



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XIV Legislatura - Anno 2010

Disegni di legge e relazioni

**N. 21**

**DISEGNO DI LEGGE**

**PARTECIPAZIONE DEI CONSIGLI DELLE AUTONOMIE LOCALI,  
ISTITUITI DALLE PROVINCE AUTONOME,  
AL PROCESSO NORMATIVO DELLA REGIONE**

PRESENTATO

DAI CONSIGLIERI REGIONALI SCHULER E NOGGLER

IN DATA 7 MAGGIO 2010

## RELAZIONE

A differenza delle altre regioni italiane nella regione Trentino-Alto Adige il "Consiglio dei Comuni" è stato introdotto a livello provinciale, in quanto nel frattempo gran parte delle competenze era stata trasferita alle Province.

Le funzioni che sono rimaste a capo della Regione, come per esempio l'ordinamento dei Comuni e altre, sono ora pertanto escluse dal processo normativo del Consiglio dei Comuni, creando così una disparità rispetto al territorio nazionale.

Il contenuto del disegno di legge costituisce una novità assoluta nell'ambito delle leggi regionali e tiene conto dello spirito della riforma costituzionale del 2001.

Con il presente disegno di legge viene attribuita ai Consigli delle autonomie locali la possibilità di poter partecipare al processo costitutivo delle leggi, regolamenti e altri atti regionali ad indirizzo generale attinenti gli enti locali. A questo proposito va osservato che non viene istituito un nuovo organo, ma si ricorre all'uso ai Consigli già istituiti dalla Provincia di Trento e da quella di Bolzano.

Le modalità di partecipazione dei Consigli delle autonomie locali al processo normativo tengono conto sia delle norme contenute nello Statuto speciale sull'iter legislativo regionale che delle esigenze delle autonomie locali. Ai Consigli delle autonomie locali è riconosciuta la possibilità di avanzare proprie proposte (art. 1), sulle quali la Giunta regionale deve esprimere un parere entro 45 giorni dal ricevimento delle stesse, indicando esplicitamente per quali motivi ne viene respinto l'accoglimento o ne viene suggerita la modifica. Inoltre i Consigli delle autonomie locali hanno la possibilità di incidere considerevolmente sulle iniziative della Giunta regionale. In base all'articolo 2 la Giunta regionale deve richiedere preventivamente ai consigli un parere sui disegni di legge, proposte di regolamenti o atti amministrativi ad indirizzo generale che abbiano ad oggetto l'ordinamento degli enti locali e le relative circoscrizioni territoriali (art. 4, comma 1, punto 3 dello Statuto di autonomia), l'istituzione di nuovi comuni e modifica delle loro circoscrizioni e denominazioni (art. 7 dello Statuto di autonomia) e l'ordinamento del personale comunale (art. 65 dello Statuto di autonomia). Qualora il parere sia negativo e si propongano delle modifiche, la Giunta regionale deve indicare anche in questo caso le ragioni relative all'accoglimento del provvedimento o al rigetto delle modifiche proposte.

## **DISEGNO DI LEGGE N. 21/XIV**

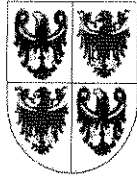
### **PARTECIPAZIONE DEI CONSIGLI DELLE AUTONOMIE LOCALI, ISTITUITI DALLE PROVINCE AUTONOME, AL PROCESSO NORMATIVO DELLA REGIONE**

#### **Art. 1**

1. Il Consiglio delle autonomie locali della Provincia autonoma di Trento, istituito con legge provinciale n. 7 del 15 giugno 2005, ed il Consiglio delle autonomie locali della Provincia autonoma di Bolzano, istituito con legge provinciale n. 10 del 11 giugno 2003, possono partecipare al processo normativo della Regione in materia di autonomie locali attraverso la presentazione di disegni di legge, proposte di regolamenti e atti amministrativi ad indirizzo generale. Le proposte sono esaminate dalla Giunta regionale entro 45 giorni dal ricevimento delle stesse. La Giunta regionale deve indicare espressamente le ragioni per le quali intende respingere l'accoglimento di tali proposte o richiederne la modifica.

#### **Art. 2**

1. La Giunta regionale chiede preventivamente ai due Consigli di cui al comma 1 un parere sui disegni di legge, proposte di regolamenti e atti amministrativi di indirizzo generale nelle materie di cui all'art. 4 comma 1, lettera 3 nonché art. 7 e 65 dello Statuto di autonomia approvato con DPR n. 670 del 31 agosto 1972. Il parere è formulato entro 30 giorni dalla data del ricevimento del provvedimento. Decorso tale termine, il parere si intende espresso in senso favorevole. Nelle motivazioni dei provvedimenti adottati la Giunta regionale deve fare espresso riferimento al parere preventivo. In caso la Giunta regionale formuli parere negativo o proponga degli emendamenti, deve indicare i motivi che hanno determinato l'approvazione del provvedimento o il rigetto delle modifiche proposte.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XIV. Legislaturperiode – 2010

Gesetzentwürfe und Berichte

**Nr. 21**

**GESETZENTWURF**

**BETEILIGUNG DER VON DEN AUTONOMEN PROVINZEN  
ERRICHTETEN RÄTE DER ÖRTLICHEN AUTONOMIEN AM  
RECHTSSETZUNGSPROZESS DER REGION**

EINGEBRACHT

AM 7. MAI 2010

VON DEN REGIONALRATSABGEORDNETEN SCHULER UND NOGGLER

## Begleitbericht

In der Region Trentino-Südtirol wurde der „Rat der Gemeinden“ im Gegensatz zu den anderen Regionen Italiens auf Ebene der Provinzen eingeführt. Der Grund dafür war, dass der Großteil der Zuständigkeiten inzwischen auf die jeweiligen Provinzen übertragen worden ist.

Damit sind jene Bereiche, welche bei der Region geblieben sind, wie die Gemeindeordnung und andere, von der Beteiligung am Rechtssetzungsprozess der Räte der Gemeinden ausgenommen, wodurch eine Lücke entstanden ist.

Der Inhalt dieses Gesetzentwurfes stellt eine absolute Neuigkeit innerhalb der Regionalgesetze dar und trägt dem Geist der Verfassungsreform des Jahres 2001 Rechnung.

Mit dem Gesetzentwurf wird den Räten der örtlichen Autonomien die Möglichkeit eingeräumt, sich am Entstehungsprozess von regionalen Gesetzen, Verordnungen und anderen Akten mit allgemeinen Vorgaben auf dem Sachgebiet der örtlichen Körperschaften zu beteiligen. Es sei zu bemerken, dass zu diesem Zweck kein neues Organ errichtet wird, sondern dass auf die bereits errichteten Räte der Provinz Trient und der Provinz Bozen Bezug genommen wird.

Die Modalitäten der Beteiligung der Räte der örtlichen Autonomien am Rechtssetzungsprozess nehmen sowohl auf die im Sonderstatut enthaltenen Bestimmungen über das regionale Gesetzgebungsverfahren, als auch auf die Erwartungen der örtlichen Körperschaften Rücksicht. Den Räten der örtlichen Autonomien wird die Möglichkeit zuerkannt, eigene Vorschläge (Art. 1) einzubringen, zu denen der Regionalausschuss innerhalb von 45 Tagen ab Erhalt derselben, Stellung nehmen muss, wobei ausdrücklich anzugeben ist, aus welchen Gründen er die Genehmigung dieser Vorschläge verweigert oder deren Änderung vorzunehmen beabsichtigt. Außerdem haben die Räte der örtlichen Autonomien die Möglichkeit auf die Initiativen des Regionalausschusses maßgebend einzuwirken. Laut Art. 2 muss der Regionalausschuss nämlich bei den Räten eine Vorab-Stellungnahme zu den Vorschlägen von Gesetzentwürfen, von Entwürfen von Verordnungen und Akten mit Allgemeinverfügungen auf den Sachgebieten Ordnung der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Gebietsabgrenzungen (Art. 4, Abs. 1, Punkt 3 des Sonderautonomiestatuts), Errichtung neuer Gemeinden und Änderung ihrer Gebietsabgrenzungen und Benennungen (Art. 7 des Sonderstatuts) und Ordnung des Gemeindepersonals (Art. 65 des Sonderstatuts) einholen. Auch in diesem Fall muss der Regionalausschuss, wenn die Stellungnahme negativ ausfällt oder Änderungsvorschläge enthält, jeweils die Gründe angeben, aufgrund derer er beabsichtigt, die Maßnahme zu genehmigen oder die vorgeschlagenen Änderungen nicht anzunehmen.

## **Gesetzentwurf Nr. 21/XIV**

### **Beteiligung der von den Autonomen Provinzen errichteten Räte der örtlichen Autonomien am Rechtssetzungsprozess der Region**

#### **Art. 1**

1. Der mit Landesgesetz vom 15. Juni 2005, Nr. 7 errichtete Rat der örtlichen Autonomien der Autonomen Provinz Trient und der mit Landesgesetz vom 11. Juni 2003, Nr. 10 errichtete Rat der Gemeinden der Provinz Bozen können sich am Rechtssetzungsprozess der Region auf dem Sachgebiet der örtlichen Körperschaften durch den Vorschlag von Gesetzentwürfen, von Entwürfen von Verordnungen oder anderen Akten mit allgemeinen Vorgaben beteiligen. Die Vorschläge werden innerhalb von 45 Tagen nach deren Erhalt vom Regionalausschuss überprüft. Der Regionalausschuss muss ausdrücklich angeben, aus welchen Gründen er die Genehmigung dieser Vorschläge verweigert oder deren Änderung vorzunehmen beabsichtigt.

#### **Art. 2**

1. Der Regionalausschuss holt vorab bei den beiden Räten laut Abs. 1 eine Stellungnahme zu den Vorschlägen von Gesetzentwürfen, von Entwürfen von Verordnungen und von Akten mit Allgemeinverfügungen auf den Sachgebieten laut Art. 4, Abs. 1, Z. 3 sowie Art. 7 und 65 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderstatuts ein. Die Stellungnahme wird innerhalb von dreißig Tagen ab dem Tag, an dem der Antrag eingereicht wird, abgegeben. Nach Ablauf genannter Frist gilt die Stellungnahme als positiv. Auf die Vorab-Stellungnahme wird in der Begründung der vom Regionalausschuss erlassenen Maßnahmen verwiesen. Bei negativer Stellungnahme oder wenn der Regionalausschuss Änderungen vorschlägt, muss er die Gründe für die Genehmigung der Maßnahme bzw. für die Zurückweisung der vorgeschlagenen Änderungen angeben.